

No. 13136

**IRAQ
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

Agreement concerning the provision of technical assistance by the Union of Soviet Socialist Republics to the Republic of Iraq for the establishment of training centres for training qualified personnel for industry in the Republic of Iraq (with annex). Signed at Baghdad on 27 December 1959

Authentic texts: Arabic and Russian.

Registered by Iraq on 1 March 1974.

**IRAK
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique par l'Union des Républiques socialistes soviétiques à la République d'Irak en vue de la création de centres de formation professionnelle de techniciens et ouvriers qualifiés pour l'industrie en République d'Irak (avec annexe). Signé à Bagdad le 27 décembre 1959

Textes authentiques : arabe et russe.

Enregistré par l'Irak le 1^{er} mars 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING THE PROVISION OF TECHNICAL ASSISTANCE BY THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS TO THE REPUBLIC OF IRAQ FOR THE ESTABLISHMENT OF TRAINING CENTRES FOR TRAINING QUALIFIED PERSONNEL FOR INDUSTRY IN THE REPUBLIC OF IRAQ

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Republic of Iraq,

Desiring to expand and strengthen their economic and technical co-operation,

Attaching great importance to the training of qualified national personnel for the Republic of Iraq, and

In accordance with the Agreement reached between the Governments of the two countries in an exchange of letters on the signing of the Soviet-Iraqi Agreement on economic and technical co-operation of 16 March 1959,²

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Union of Soviet Socialist Republics shall ensure the provision of technical assistance by Soviet organizations to Iraqi organizations for the establishment of training centres for training qualified personnel for the Republic of Iraq.

The number of participants, the type of instruction to be provided in the training centres and schedules for the delivery of industrial training equipment and other materials are set forth in the annex, which is an integral part of this Agreement.

Where necessary, individual training centres listed in the annex may be excluded or other centres may be added, and the nature of the individual training centres listed in the annex may be changed in accordance with the understanding which will be reached when contracts in implementation of this Agreement are concluded.

Article 2. The technical assistance provided by the Soviet organizations for the establishment of training centres in accordance with article 1 of this Agreement shall include:

1. The preparation and delivery to the Iraqi organizations of designs, technical documentation, diagrams and plans for the organization of instruction in the centres;
2. The delivery of industrial training equipment: machine tools, miscellaneous machinery, tractors, tools and other equipment, visual aids for theoretical instruction and training workshops, and the appropriate documentation and textbooks on training methods;

¹ Came into force on 27 December 1959 by signature, in accordance with article 5.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 346, p. 107.

3. The dispatch to Iraq of Soviet experts to provide technical assistance in the organization of the training centres and the assembly of equipment and to serve as teachers of and instructors in industrial training.

The Soviet organizations shall provide assistance for the establishment in the Republic of Iraq of special courses for training Iraqi experts as teachers of and instructors in industrial training and shall receive Iraqi experts in the Soviet Union for the same purpose.

The Iraqi organizations shall provide the Soviet organizations with all the initial data required for the preparation of designs and technical documentation for the training centres to be established with technical assistance from the USSR and shall also be responsible for the construction of buildings or the reconstruction of existing buildings for the training centres.

Article 3. Costs incurred by the Soviet organizations in the preparation of designs and technical documentation, the supplying of equipment, delivery of documentation on training methods, the dispatch of Soviet experts to Iraq and the furnishing of other types of technical assistance in the establishment of the training centres provided for in this Agreement shall be defrayed by the Government of the Republic of Iraq in accordance with the Trade Agreement¹ in force between the Soviet Union and Iraq.

Article 4. The preparation of designs and technical documentation, the supplying of equipment and delivery of documentation on training methods, the dispatch of Soviet experts to Iraq and the furnishing of other types of technical assistance provided for in this Agreement shall be effected by agreement between the two Parties, and after notification by the Republic of Iraq, on the basis of the contracts to be concluded between the competent organizations designated for this purpose by the Contracting Governments.

The contracts shall specify quantities, delivery periods, prices and other detailed conditions for fulfilment of the obligations of the Parties under this Agreement.

Article 5. This Agreement shall enter into force on the date of signature.

DONE at Baghdad, on 27 December 1959, in two original copies, each in the Russian and Arabic languages, the two texts being equally authentic.

For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics:

[Illegible — Illisible]

For the Government
of the Republic of Iraq:

[Illegible — Illisible]

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 328, p. 95.

ANNEX

TO THE AGREEMENT CONCERNING THE PROVISION OF TECHNICAL ASSISTANCE BY THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS TO THE REPUBLIC OF IRAQ FOR THE ESTABLISHMENT OF TRAINING CENTRES FOR TRAINING QUALIFIED PERSONNEL FOR INDUSTRY IN THE REPUBLIC OF IRAQ

<i>Types of training centres</i>	<i>Number of participants</i>	<i>Delivery periods for industrial training equipment and documentation on training methods</i>
1. Construction	450	15 months beginning on the date of signature of the contract
2. Mechanical engineering	400	15 months beginning on the date of signature of the contract
3. Oil	400	18 months beginning on the date of signature of the contract
4. Mechanization of agriculture and irrigation	400	15 months beginning on the date of signature of the contract
5. Motor transport and metalled roads	400	18 months beginning on the date of signature of the contract
6. Water transport	400	18 months beginning on the date of signature of the contract
7. Railways	250	18 months beginning on the date of signature of the contract
8. Power engineering, radio and communications	400	18 months beginning on the date of signature of the contract
9. Textiles	600	24 months beginning on the date of signature of the contract
10. Air fleet	360	18 months beginning on the date of signature of the contract
